

梭磨话共时语流音变研究

严木初

[提要] 本文主要讨论嘉戎语梭磨话辅音、元音及其声调在语流中的音变情况, 包括辅音和元音音素的弱化、脱落、同化、异化等音变现象。

梭磨话主要分布于四川省阿坝州的马尔康、金川、小金、黑水(芦花乡和沙石乡)、红原(三壤口一带)、理县、汶川等七县, 以及甘孜州丹巴县的章谷镇、巴底乡、半扁门乡、太平桥乡和雅安宝兴县的硃磬乡等地。传统称以上地区藏族所讲的语言为嘉戎语东部方言。嘉戎语东部方言“各土语间差别甚微, 只在语言上和极少量的语词上稍有差异。但有整齐的语言对应规律, 并不影响彼此交谈。各区的人到其他土语区去, 使用自己的语言可畅通无阻。”^①20世纪50年代, 金鹏教授等专家全面调查过梭磨话, 并著有《嘉戎语梭磨话的语音和形态简介》(发表于《语言研究》1957年第2期, 1958年第1期)。

一 辅音在语流中的变化

梭磨话有36个辅音, 这些辅音组成178个二合复辅音声母和32个三合复辅音声母。其中9个辅音又可以充当辅音尾。此外还有三个辅音在构形中可以充当辅音尾。梭磨话中的辅音在语流中有脱落、同化、移位、增音和弱化诸现象。

(一) 脱落

这里所谓的脱落是指单独发音时存在的音素在语流之中丢掉的现象。如:

1. 舌面清塞音k在语流中脱落。如:

tə ³³ mnak ⁵⁵	眼睛	tə ³³ mnə ^{55/33} mo ³³ rtsə ⁵¹	眉毛
pak ⁵⁵	猪	pa ^{55/33} rɲas ⁵¹	野猪
mak ⁵⁵	不是	ma ^{55/33} zeŋ ²⁴	我不吃
kɕel ⁵¹	玻璃	ɕel ^{51/33} zgo ⁵¹	镜子

2. 舌尖清擦音s作韵尾的音素, 处于其他音节之后因弱化而脱落。如:

kə ³³ tshaks ⁵¹	新鲜	tə ³³ jno ⁵⁵ kə ³³ tshak ^{51/55}	新鲜菜
kə ³³ rnaks ⁵¹	深	tə ³³ tɕi ^{55/33} kə ³³ rnak ^{51/55}	深水
tə ³³ rtsis ⁵¹	数目	ka ³³ wu ³³ rtsə ⁵¹	数(动词)

(二) 同化

1. 带舌尖清擦音-s的音节处在浊声母音节之前时, 常把s同化为舌尖浊擦音z。如:

^① 林向荣:《嘉戎语研究》, 四川民族出版社, 1993年, 第411页。

ras ^{51/33} bok ⁵⁵	raz ^{51/33} bok ⁵⁵	毯子
khra ^{51/33} zba ⁵⁵	khra ^{51/33} zba ⁵⁵	米饭
ras ^{51/33} nek ⁵⁵	raz ^{51/33} nek ⁵⁵	黑布
mbra ^{51/33} wu ⁵⁵	mbre ^{51/33} wu ⁵⁵	成果
ka ³³ rtsha ⁵¹ wu ⁵⁵	ka ³³ rtshe ⁵¹ wu ⁵⁵	小鹿

2. 清塞音-p、-t、-k作韵尾的音节处于鼻音作声母的音节之前时常被同化为同部位的鼻音。如:

mak ^{55/33} ma ⁵¹	maŋ ^{55/33} ma ⁵¹	军队
pak ^{55/33} mo ⁵⁵	paŋ ^{55/33} mo ⁵⁵	母猪
nat ³³ ŋa ³³ krun ⁵⁵	nan ³³ ŋa ³³ krun ²⁴	你哭了
nat ³³ mtʃhene ⁵¹	nam ³³ tʃhenn ²⁴	你预测
ʃep ^{55/33} mde ⁵¹	ʃem ^{55/33} mde ⁵¹	缰绳
ka ³³ top ⁵⁵ me ⁵⁵	tom ^{55/33} me ⁵⁵	打他吗

(三) 移位

当前一音节的韵母是元音, 后一音节的前置辅音是鼻音或塞音时, 在语流中前置辅音常做前一音节的辅音尾。

1. 鼻音类前置辅音

tə ³³ mtə ⁵⁵	təm ³³ tə ⁵⁵	前额
tə ³³ mna ⁵⁵	təm ³³ na ⁵⁵	田地
zba ^{51/33} ntʃhok ⁵⁵	zban ³³ tʃhok ⁵⁵	酒窝
kə ³³ ntap ⁵⁵	kən ³³ tap ⁵⁵	平坦
ta ³³ ŋkrot ⁵⁵	taŋ ³³ krot ⁵⁵	木炭
kə ³³ ŋmen ⁵¹	kəŋ ³³ men ⁵¹	低

一般来说, ta、tə、tə为名词词缀, kə为形容词词缀, ka、kə、kə为动词前缀。无闭音节词缀。有个别的词缀由单元音节充当, 如: a³³ta⁵⁵“上面”, a³³ma⁵⁵“母亲”。故带有词缀音节的两个元音之间的所有辅音均属于后一音节。从复合词词素的读音上可辨别哪个音素该在哪个音节。如: zba^{55/33}ntʃhok⁵⁵“酒窝”是由tə³³zba⁵⁵“面颊”与kə³³ntʃhok⁵⁵“凹”构成, 这样就可以断定zban^{55/33}tʃhok⁵⁵之中的-n是移位的。双音节的词进入句子之后词缀丢失, 但移位的仍然存在。如: tə³³mna⁵⁵“田地”, ŋa³³mna^{55/33}lai³³niŋ⁵¹“我坐在田里”, tə丢失了, 但m-仍然存在。

2. 塞音类前置辅音

rna ^{55/33} kpok ⁵⁵	rnak ⁵⁵ pok ⁵⁵	耳屎
kə ³³ kte ⁵¹	kək ³³ tə ⁵¹	大
ka ⁵⁵ pkhem ⁵⁵	tap ³³ ʒer ⁵¹	剃
ka ³³ bzər ⁵¹	kap ³³ zər ⁵¹	收拾

(四) 增音

1. 前一音节的韵尾是元音, 后一音节的前置辅音是r、ɹ、s和半元音w、j时, 语流中常在前一音节上增加一个与后一音节的前置辅音相同的音素, 使前置辅音的音势减弱。如:

tə ³³ rbo ⁵⁵	鼓	tə(r) ³³ rbo ⁵⁵
------------------------------------	---	---------------------------------------

ka ³³ rzək ⁵⁵	剪	ka(r) ³³ rzək ⁵⁵
ka ³³ ɿtɐp ⁵¹	折叠	ka(ɿ) ³³ ɿtɐp ⁵⁵
kha ³³ lme ⁵¹	驮子	kha(l) ³³ me ⁵¹
ka ³³ sto ⁵¹	直的	ka(s) ³³ sto ⁵¹
ta ³³ sti ⁵¹	膀胱	ta(s) ³³ sti ⁵¹
tə ³³ wɿo ⁵¹	办法	tə(w) ³³ wɿo ⁵¹
tsha ³³ wbo ⁵⁵	石臼	tsha(w) ³³ wbo
ta ³³ jɿə ⁵¹	责任	ta(i) ³³ jɿə ⁵¹
kho ³³ jdu ⁵¹	洞	kho(i) ³³ jdu ⁵¹

2. 浊塞音g作前置辅音时, 常给位于其前无辅音韵尾的清音节或浊鼻音音节增加一个相应的同部位清音尾-k。如:

mnə ³³ ge ⁵¹	人品	mnə(k) ³³ gzə ⁵¹
sa ³³ gden ⁵¹	垫子(敬语)	sa(k) ³³ gden ⁵¹
tə ³³ gre ⁵¹	敌人	tə(k) ³³ gre ⁵¹
tə ³³ gzə ⁵¹	习惯	tə(k) ³³ gzə ⁵¹
ka ³³ nə ³³ gral ⁵⁵	排队	ka ³³ nə(k) ³³ gral ⁵⁵

(五) 弱化

舌尖浊塞音dz在央元音ə前轻读时, 常弱化成舌头尖浊擦音z。央元音ə变为舌面前次高元音e, 这一现象视为辅音的弱化。如:

prem ³³ ndzə ⁵¹	地毯	prem ³³ ze ⁵¹
kə ³³ wa ³³ ndzər ⁵¹ ndzər ⁵¹	麻木	kə ³³ wa ³³ zer ⁵¹ zer ⁵¹
ka ³³ khsəm ⁵⁵ ndzər ⁵¹	棱形	ka ³³ khsəm ³³ zer ⁵¹

二 元音在语流中的变化

梭磨话有8个单元音, 13个复元音和69个带辅音韵尾的韵母。声调区别意义的功能不大, 辅音尾是区别词义的主要手段之一, 在语流中不容易脱落。相对来讲梭磨话的元音在语流之中变化较少, 主要有下面几种。

(一) 同化

1. 前一音节的元音受后一音节元音的影响, 产生逆同化现象。如:

pja ⁵¹	鸟	pje ^{51/33} rgot ⁵⁵	雕	a→e
ɬa ⁵¹	佛	ɬe ^{51/33} kheŋ ⁵¹	经堂	a→e
ɕtɕe ⁵⁵	十	ɕtɕa ^{51/33} sam ⁵¹	十三	e→a
no ⁵⁵	你	ne ^{55/33} pe ⁵¹	你的父亲	o→e

2. 后一音节的元音受前一音节元音的影响, 产生顺同化现象, i变a。如:

kə ³³ tsi ⁵⁵	小	pak ^{55/33} tɕa ⁵⁵	猪崽
po ³³ tɕa ⁵⁵	麻雀	kam ^{55/33} tɕa ⁵⁵	窗户

(二) 元音和谐

1. 表示这个动作是由第一人称复数施事的元音i, 附在开音节动词词根上或后一音节的

前置辅音跑到前一音节的韵尾构成复元音时,前一音节的原有元音由低变高由后变前,尽量与前高不圆唇元音靠近,这种语音变化是一种元音和谐的表现。如:

原动词

ka ³³ pa ⁵⁵	做	ko ³³ pe ⁵¹	a→ɛ	(我们)正在做
ka ³³ le ⁵¹	要账	na ³³ lei ²⁴	e→ɛ	(我们)要过账
ka ³³ wu ⁵¹	给	wyi ⁵¹	u→y	(我们)要给
ɕe ⁵⁵	树	ɕei ^{55/33} wɛk ⁵⁵	e→ɛ	树叶
ŋa ⁵⁵	我	ŋei ^{55/33} wak ⁵⁵	a→ɛ	(我)的邻居
no ⁵⁵	你	nei ^{55/33} la	o→e	(你)的犏牛

2. 复合词中常出现元音和谐。以kə³³tsi⁵⁵“小”与其他词构成复合词为例:

ti ³³ ja ⁵⁵	犏牛	ti ³³ le ⁵⁵ tse ⁵¹	小犏牛
ka ³³ re ⁵¹	母牦牛	kə ³³ re ⁵¹ tse ⁵¹	小母牦牛
pak ⁵⁵	猪	pak ^{55/33} tse ⁵⁵	小猪
mbro ⁵⁵	马	mbro ^{55/33} tse ⁵⁵	小马
sor ⁵¹	虱	sor ^{55/33} tse ⁵⁵	虱子

(三) 增音

1. 表示动作是由第二人称或第三人称单数正在进行的u元音,与前面的元音之间增加元音ə。如:

原形动词

ka ³³ tsri ⁵⁵	拧	i+u	ŋa ³³ tə ³³ tsri(ə)u ⁵⁵	你正在拧	ŋa ³³ tsri(ə)u ⁵⁵	他正在拧
ka ³³ sre ⁵⁵	拴	e+u	ŋa ³³ tə ³³ sre(ə)u ⁵⁵	你正在拴	ŋa ³³ sre(ə)u ⁵⁵	他正在拴
ka ³³ kro ⁵⁵	分	o+u	ŋa ³³ tə ³³ kro(ə)u ⁵⁵	你正在分	ŋa ³³ kro(ə)u ⁵⁵	他正在分
ka ³³ wu ⁵¹	给	u+u	ŋa ³³ tə ³³ wu(ə)u ⁵¹	你正在给	ŋa ³³ wu(ə)u ⁵¹	他正在给
ka ³³ phja ⁵¹	劈	a+u	ŋa ³³ tə ³³ phja(ə)u ⁵¹	你正在劈	ŋa ³³ phja(ə)u ⁵¹	他正在劈
ka ³³ te ⁵¹	放置	ɛ+u	ŋa ³³ tə ³³ te(ə)u ⁵¹	你正在放置	ŋa ³³ te(ə)u ⁵¹	他正在放置
ka ³³ nə ³³ zgrə ⁵¹	斜靠	ə+u	ŋa ³³ tə ³³ nə ³³ zgrə(ə)u ⁵¹	你正在斜靠	ŋa ³³ nə ³³ zgrə(ə)u ⁵¹	他正在斜靠

2. 元音加在表示过去时“na”、现在时“nə”或未来时“kə”动词词缀后,表示该动作为第三人称复数施事时,也增加一个元音ə。如:

ka ³³ sə ³³ khsi ⁵¹	清除	na(ə)u ³³ sə ³³ khsi ^{51/55}	他们清除了
nə(ə)u ³³ sə ³³ khsi ⁵⁵	他们正在清除	kə(ə)u ³³ sə ³³ khsi ⁵¹	他们将要清除
ka ³³ sar ⁵¹	找	na(ə)u ³³ sar ²⁴	他们找了
nə(ə)u ³³ sar ²⁴	他们正在找	kə(ə)u ³³ sar ⁵¹	他们将要找
ka ³³ wu ⁵¹	给	na(ə)u ³³ wu ²⁴	他们给了
nə(ə)u ³³ wu ⁵¹	他们正在给	kə(ə)u ³³ wu ⁵¹	他们将要给

(四) 异化

两个相同或相似的音相连时,其中一个音变得跟另一个音不相同或不相似。梭磨话的元音异化有下面几种。如:

ŋa ⁵⁵	我	+	tə ³³ tha ⁵¹	书	ŋə ^{55/33} tha ⁵¹	我的书
tə ³³ tse ⁵⁵	男孩		ŋə ^{55/33} tse ⁵⁵	我的儿子		

ka ³³ pja ⁵⁵	抓	na ³³ pjeŋ ⁵¹	我抓了
ɕtɕe ⁵⁵	十	kə ³³ tek ⁵⁵	一
kə ³³ wdi ⁵¹	四	ɕtɕo ^{55/33} wdi ⁵¹	十四

(五) 弱化

前高不圆唇元音 i 处在双音节中常弱化, 音值接近于央元音 ə。如:

tə ³³ tɕi ⁵⁵	水	tɕə ³³ stso ⁵⁵	开水	tɕə ³³ pa ³³ le ⁵⁵ le ^{55/51}	蝌蚪
tɕə ^{55/33} pka ⁵⁵	水鸟	tɕə ^{55/33} sram ⁵⁵	水獭		

三 声调在语流中的变化

嘉戎语历来同珞巴语、藏语的安多方言、羌语的北部方言一起视为藏缅语族语言中不用声调区别意义的语言。但实际语言情况并非完全如此。嘉戎语的确不像汉语、苗语、侗语、哈尼语等语言那样大量的词义和语法意义用声调来区别。但是, 各个方言都有固定的习惯音高, 出现有条件, 各方言中的声调有一定区别词义和语法意义的作用, 不同调混读会出现误解或不理解。可以说嘉戎语声调处于萌芽状态。

“梭磨话的声调主要有两个: 高平 55 调, 高降 51 调。这两个调在单音节和多音节词上都出现。此外, 还有中平 33 调和中升 24 调只出现在多音节词中。前者除出现在前缀上外, 多是变调; 后者用来表达一定的语法意义。如果都加在一起, 梭磨话有四个调, 每个调各有自己的出现条件”^①中平 33 调只出现在语流之中, 中升 24 调只出现在构形之中, 高平加中平只出现在部分汉语借词之中, 梭磨话的声调在语流之中的变化如下:

(一) 复合词中的声调变化

1. 原为高平 55 调的音节, 处于复合词的第一音节时, 高平 55 调变为中平 33 调, 同时喉塞音丢失。如:

tɕhətɿ ⁵⁵	山羊	tɕhə ^{55/33} ɕal ⁵⁵	山羊肉
smokl ⁵⁵	羊毛	smo ^{55/33} pre ⁵⁵ m ⁵¹	羊毛衫
ɕəl ⁵⁵	树	ɕə ^{55/33} wjek ⁵⁵	树叶
ɕal ⁵⁵	肉	ɕa ^{55/33} mnok	瘦肉
ɕtɕəl ⁵⁵	十	ɕtɕa ^{55/33} sam	十三

2. 原为高降 51 调的音节, 位于双音节的第一音节时高降 51 调变为中平 33 调。如:

pka ⁵¹	鸟	pka ^{55/33} tɕu ⁵¹	鸡
ɬe ⁵¹	神	ɬe ^{51/33} ndzə ⁵¹	鬼
smon ⁵¹	药	smon ^{51/33} be ⁵¹	医生
ɕtse ⁵¹	锈	ɕtse ^{51/33} ka ³³ ndzok ⁵⁵	生锈了
tɕo ⁵¹	斗 (名词)	tɕo ^{51/33} ka ³³ let ⁵⁵	印
ras ⁵¹	布	ras ^{51/33} nek ⁵⁵	黑布

3. 中平 33 调加高降 51 调的音节, 处于复合词的第一音节时词根高降变为中平, 33 调加带塞音尾的高平 55 调的音节, 在复合词中不变调。如:

^① 戴庆厦、严木初: 《嘉戎语梭磨话有没有声调》, 《语言研究》1991年第2期。

kə ³³ wrə ⁵¹	公牦牛	kə ³³ wrə ^{51/33} tə ³³ pə ⁵¹	种牦牛
ta ³³ wu ⁵¹	爷爷	ta ³³ wu ^{51/33} phəm ⁵⁵ nes ⁵¹	祖宗
tə ³³ mo ⁵¹	母亲	tə ³³ mo ^{51/33} tə ³³ pə ⁵¹	父母
ta ³³ rzap ⁵⁵	妻子	ta ³³ rzap ⁵⁵ pha ³³ wja ⁵⁵	夫妻
ta ³³ go ⁵⁵	哑巴	ta ³³ go ⁵⁵ ta ³³ mjam ⁵⁵	傻子
tə ³³ lo ⁵⁵	属相	tə ³³ lo ⁵⁵ kə ³³ tə ⁵¹	算命先生

4. 双音节的动词词缀，处于复合词的第二音节时通常中平 33 调变为高平 55 调。如：

ka ³³ tʃat ⁵⁵	关	kam ^{55/33} ka ^{33/55} tʃat ^{55/51}	关门
ka ³³ let ⁵⁵	放	tʃha ^{55/33} ka ^{33/55} let ⁵¹	倒茶
ka ³³ sar ⁵¹	找	ʧe ^{55/33} ka ^{33/55} sar ⁵¹	捡柴
ka ³³ wu ⁵¹	给	ʧa ^{55/33} ka ^{33/55} wu ⁵¹	送肉
ka ³³ ktʃək ⁵⁵	推	tʃhi ³³ tʃhei ⁵⁵ ka ^{33/55} ktʃək ⁵⁵	推车

(二) 句子中的声调变化

梭磨话的语句调型有个突出的特点，就是句首不出现高平调和高降调，这两个调的音节位于句首都要变为中平调。如：

pka ^{51/33} tʃu ⁵⁵ sta ⁵¹ na ³³ mtəŋ ⁵¹	(我) 见到了鸡笼	pak ^{55/33} ʧa ⁵⁵ to ³³ zai ²⁴	(我们) 吃了猪肉
ran ^{51/33} kə ³³ toŋ ⁵¹ na ³³ tsiŋ ²⁴	(我) 自己说的	zdi ^{55/33} ko ³³ kraŋ ²⁴	(我) 正在拆墙
khre ^{51/33} wa ³³ tai ⁵¹ ŋa ³³ rma ²⁴	(他) 睡在床上	ndzo ^{55/33} ndzə ³³ je ³³ ŋos ⁵¹	是我们俩的

50 年代所记录的梭磨话中，“许多汉借词在读音上还保留着汉语中古音塞音尾的特点。如：lo pək ‘萝卜’、pəi mok ‘贝母’、la pat ‘喇叭’、tʃuŋ tsət ‘钟子’。有的汉借词在语音上受本语影响更加接近嘉戎语的语音特点，离汉语语音相差甚远。如：hai tso ‘海椒’、tʃhən ndo ‘成都’、ʃə ndə ʧə ‘成都府’等。”^①现在梭磨话语音系统中增加 f、ʃ 两个辅音声母和 y、ə 两个单元音韵母，有了一定的声调意识。h、f 两个音分得很清楚了。

参考文献

- 戴庆厦、严木初：《嘉戎语梭磨话有没有声调》，《语言研究》1991 年第 2 期。
林向荣：《嘉戎语研究》，四川民族出版社，1993 年。
叶蜚声、徐通锵：《语言纲要》，北京大学出版社，1987 年。

Abstract

This paper focuses on context sound changes in Suomo speech rGalrong language, including consonant, vowel and tone changes, which will be the weakening, eclipsis, accommodation and dissimilation ect.

(通讯地址：623000 四川省汶川县凤州路 7 号阿坝师专预科部)

^① 林向荣：《嘉戎语研究》，四川民族出版社，1993 年，第 88 页。